



An Bhruiséil, 15 Aibreán 2025
(OR. en)

7753/25

DUAL USE 14
CFSP/PESC 527

TORADH NA nIMEACHTAÍ

ó: Ardrúnaíocht na Comhairle

chuig: na toscaireachtaí

Ábhar: Iarscríbhinn a ghabhann leis an Moladh ón gCoimisiún maidir le liostaí náisiúnta rialaithe a chomhordú

Gheobhaidh na toscaireachtaí, i gceangal leis seo, an Iarscríbhinn a ghabhann leis an Moladh ón gCoimisiún maidir le comhordú na liostaí náisiúnta rialaithe, mar a formheasadh ag an gComhairle (Gnóthaí Eachtracha) an 14 Aibreán 2025.

**Iarscríbhinn a ghabhann leis an Moladh ón gCoimisiún
maidir le liostaí náisiúnta rialaithe a chomhordú.**

FOIRMLIÚ NA LIOSTAÍ NÁISIÚNTA RIALAITHE

1. I gcomhréir leis an gcur chuige maidir leis na rialuithe onnmhairí ar ítimí dé-úsáide a leagtar amach in Iarscríbhinn I den Rialachán, ba cheart liostaí náisiúnta rialaithe a bheith bunaithe, nuair is iomchuí agus ábhartha, ar mheasúnuithe náisiúnta riosca agus paraiméadair theicniúla oibiachtúla atá cosúil le paraiméadair na liostaí rialaithe a sholáthraítear le córais iltaobhacha rialaithe onnmhairí, lena n áirítear nótaí teicniúla, más iomchuí, agus atá struchtúrtha mar iontrálacha a shainaithnítear ina haonar le cód rialaithe alfa-uimhriúil. I gcás inarb ábhartha agus ar bhonn deonach, ba cheart do liostaí náisiúnta rialaithe raon feidhme na rialuithe arna mbreithniú ag na córais iltaobhacha rialaithe onnmhairí a leanúint.

CREAT CHOMHORDÚCHÁIN

2. Na Ballstáit a bheartaíonn liosta náisiúnta rialaithe a ghlacadh, ba cheart dóibh, ar bhonn deonach, na Ballstáit eile agus an Coimisiún a chur ar an eolas faoi na rioscaí sainaitheanta agus na rialuithe náisiúnta faoi bhreithniú a fhreagraíonn do na rioscaí sin.
3. Má tá sí le fáil agus ar bhonn deonach, d'fhéadfadh gnéithe amhail na gnéithe seo a leanas a bheith san fhaisnéis sin:
 - (a) an raon feidhme atá beartaithe;
 - (b) an tionchar atá ag an liosta náisiúnta rialaithe faoi bhreithniú ar oibreoirí eacnamaíocha an Aontais;
 - (c) faisnéis ábhartha eile le haghaidh ullmhú an liosta náisiúnta rialaithe.
4. Na Ballstáit a shainaithníonn rioscaí comhionanna nó comhchosúla agus a bhfuil rún acu ítimí comhchosúla a rialú, ba cheart dóibh, ar bhonn deonach, comhordú le chéile agus iad i mbun a liostaí náisiúnta rialaithe féin a dhearadh.
5. Na Ballstáit atá i mbun a liostaí náisiúnta rialaithe a dhearadh, ba cheart dóibh, ar bhonn deonach, nuashonruithe rialta a sholáthar do na Ballstáit eile agus don Choimisiún maidir leis an dul chun cinn i dtreo bhailchríoch na mbeart den sórt sin.
6. Na Ballstáit a bhfuil sé beartaithe acu liosta náisiúnta rialaithe a ghlacadh, ba cheart dóibh, ar bhonn deonach, dréacht i scríbhinn den liosta náisiúnta rialaithe a roinnt leis an gCoimisiún agus na Ballstáit eile sula nglacfar é.
7. Féadfaidh an Coimisiún agus Ballstáit eile barúlacha ábhartha a sholáthar don Bhallstát a bhfuil sé beartaithe aige liosta náisiúnta rialaithe a ghlacadh.
8. Má fhaigheann Ballstát a bhfuil sé beartaithe aige liosta náisiúnta rialaithe a ghlacadh barúlacha ó Bhallstáit eile nó ón gCoimisiún, ba cheart dó na barúlacha sin a mheas, gan dochar dá cheart liostaí náisiúnta rialaithe a ghlacadh faoi na ceanglais nós imeachta a leagtar amach ina dhlí náisiúnta.

9. Ba cheart é a bheith d'aidhm ag Ballstáit atá ag comhordú lena chéile agus iad ag dearadh a liostaí náisiúnta rialaithe féin na liostaí a ghlacadh agus fógra a thabhairt fúthu an tráth céanna faoi Airteagal 9(2) den Rialachán, agus na ceanglais nós imeachta a leagtar amach sa dlí náisiúnta á gcur san áireamh aon uair is féidir.
10. Tar éis ghlacadh na liostaí náisiúnta rialaithe, ba cheart do na Ballstáit, ar bhonn deonach, faisnéis a mhalartú maidir le cur i bhfeidhm éifeachtach na rialuithe faoin liosta náisiúnta rialaithe mar aon le haon bheart a dhéantar faoi Airteagal 10 den Rialachán.
11. Ba cheart don Choimisiún malartú faisnéise den sórt sin a éascú, lena n áirítear trí mhodhanna slána cumarsáide a chur ar fáil.

MODHANNA CUMARSÁIDE

12. Ba cheart malartú faisnéise i scríbhinn ar mhaithe leis na Ballstáit uile agus an Coimisiún a dhéanamh tríd an gcóras leictreonach dá dtagraítear in Airteagal 23(6) den Rialachán.
13. Ba cheart do na Ballstáit, ar bhonn deonach, faisnéis a sholáthar do na Ballstáit eile agus don Choimisiún maidir le dul chun cinn a liostaí náisiúnta rialaithe.
14. Arna iarraidh sin don Bhallstát a bhfuil sé beartaithe aige liosta náisiúnta rialaithe a ghlacadh, féadfaidh an Mheitheal um Dhé-Úsáid (nó comhlacht ullmhúcháin ábhartha eile de chuid na Comhairle) a mholadh go bpléifear dréachtliosta sonracha náisiúnta rialaithe. I gcomaoin chineál na faisnéise atá le malartú agus na formáide atá á lorg ag an mBallstát a bhfuil sé beartaithe aige liosta náisiúnta rialaithe a ghlacadh, féadfaidh an Coimisiún agus na Ballstáit faisnéis a mhalartú sa Ghrúpa Comhordúcháin um Dhé-Úsáid arna bhunú faoi Airteagal 24 den Rialachán nó i bhfoirmíocht iomchuí eile.
15. Déanfaidh an Grúpa Comhordúcháin um Dhé-Úsáid thuasluaite agus b'fhéidir foirmíochtaí eile na bearta is gá chun rúndacht na bpléití agus na faisnéise a mhalartaítear a áirithiú.